

# ВОСХОЖДЕНИЕ

ЕЖЕНЕДЕЛЬНИК ДЛЯ КАЖДОГО ЕВРЕЯ

Издание Молодежной организации хасидов Хабад

Глава организации - раввин И.И.Ааронов

Редактор А.А.Фейгин

יוצא-לאור על-די צעירים אגדות חב"ד - המרכז

03-9607588 03-72915 14 כפר חב"ד טל' ת.ה.

יעיר

## БОЛЬШИЕ И МАЛЕНЬКИЕ БУКВЫ

Преподавая Тору "русским" евреям, я часто говорю: "в Торе нет больших и маленьких букв", имея в виду то, что в отличие от, скажем, русского, в иврите нет строчных и заглавных букв. Но тот, кто всерьез изучал Тору, знает, что в ней есть буквы, выделяющиеся размером. К примеру, большие буквы в первом слове "Берешит", в стихе "Шма".

А вот наша глава, да и вся третья книга Торы начинается словом *ваикра* (и воззвал...) с маленьким алефом, вот так это выглядит: *וְיִשְׁבַּךְ*.

По-разному толкуют это написание наши мудрецы, но в одном они согласны: нельзя пройти мимо маленького алефа, не истолковав его!

Многие видят в "преуменьшенном" алефе знак скромности Моше, другие расшифровывают его как *Алуф олам* - печать Всевышнего в слове "ваикра".

Так или иначе, в этом слове прячется еще один секрет: именно с этого слова начинали из поколения в поколение еврейские дети изучение Торы. В три года вступал еврейский мальчик на порог дома учения и не покидал его больше никогда. Даже те, кто тяжело работал, находил полчаса для урока.

А начиналось все с этого самого слова "ваикра". "Придут чистые заниматься чистым", - так говорит Мидраш Танхума. И действительно, книга "Ваикра" посвящена законам чистоты и служения в Храме.

В том, что "Протоколы сионских мудрецов" - фальшивка, наших читателей убеждать не надо. Да

и в еврейское владычество над миром они вряд ли верят. Но в том, что есть у евреев секрет, какая-то изюминка, делающая их яркими, заметными, неординарными, в этом, кажется, никто не сомневается. И дело не только в том, что мы - избранный народ, но и в том, что мы помешаны на учебе. Мы буквоеды, народ повальной грамотности.

В античной древности, когда чтение было уделом философов, в средние века, когда монахи "подписывали" государственные документы оттиском большого пальца, в новые времена в безграмотной России, - везде и во все времена еврейские дети учились грамоте с трех лет.

Говоря о еврейской грамотности, не следует забывать, что она была прежде всего *еврейской*. Очень часто случалось, что родившиеся и выросшие в России люди не умели читать и писать по-русски, порой даже не понимали язык "родины". Но свою грамоту знали все и свои книги читали все.

Отгремел страшный XX век и оставил особую отметину на еврействе: появился не просто тип безграмотного еврея, но и народ в целом стал практически безграмотным. Не умеют читать по-еврейски наши нобелевские лауреаты, наши гении, не умеют читать наши "широкие массы".

Век невежества миновал и начался век ликбеза. Приходите, чистые души, читайте чистые буквы, пожирайте глазами маленькие алефы и большие беты. Они ваши, эти буквы, они так давно вас ждут!

МОСКОВСКОЕ ПОСольство и ЗАМЧАПИИ - ПО И-ИЛУСУ А. ГОРДОН/СИРИИ

Пожалуйста, обращайтесь с этим изданием аккуратно: в нем приведены слова святой Торы.

### ВРЕМЯ СОБИРАТЬ КАМНИ

Наш еженедельник выходит в свет вот уже 13 лет. Мы хотели бы выслушать отзывы читателей: не пора ли менять графику, стиль, а может и в содержании не все в порядке. Да и пишет все это один и тот же человек, не пора ли и его сменить? Еженедельник-то мы выпускаем для вас, вам и решать его судьбу.

Мы знаем, что читатели - люди занятые, что "читатель - не писатель", но были бы рады, если бы вы нашли время черкнуть пару слов по адресу Feigin A. Mintz st. 1/11 Ramot 04 Jerusalem или по электронной почте a\_feigin@mail.ru.

Было бы хорошо, если кроме конструктивной критики, вы сообщили бы минимальную информацию о себе: профессия, возраст, сколько лет вы в Израиле, откуда еще (кроме нашего еженедельника) получаете информацию об иудаизме и еврейской культуре, читаете ли на иврите. Это поможет нам яснее представить себе круг наших читателей. За ранее благодарны вам за понимание и помощь!

### СУББОТНИЕ СВЕЧИ

Перед наступлением субботы женщины, девушки и девочки зажигают свечи. Замужние зажигают две или более, другие - одну. После этого произносят:

**Барух Ата Адо-най Эло-гейну Мелех га-олам ашер кидшану бе-мицватав ве-цивану ле-гадлик нер шель Шабат кодеш.**

Помните: если свечи не зажжены до захода солнца, зажечь их позже означает нарушить закон Торы!

### СУББОТНИЕ СВЕЧИ

Свечи	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Беэр-Шева
Начало	17.10	17:25	17:16	17:28
Исход	18.23	18:25	18:24	18:25

# ВАИКРА

Тора разделена на пятьдесят четыре главы так, что, читая их в синагогах по субботам, мы завершаем за год полный цикл чтения. Каждый из выпусков нашего еженедельника посвящен соответствующей главе или главам Торы. Разумеется, прочесть это краткое изложение главы недостаточно. Изучая Тору, обращайтесь к авторитетным еврейским переводам на русский язык («Мосад га-рав Кук», Ф. Гурфинкель, «Шамир»).

И возвал к Моше Всевышний: "Говори к сынам Израиля: когда кто из вас хочет принести жертву Г-споду, то из скота, из крупного или мелкого скота, приносите жертву вашу. Если жертва его всесожжение, то из крупного скота, мужского пола, без порока, пусть принесет ее; ко входу шатра соборного пусть приведет его, чтобы приобрести ему благоволение пред Г-сподом. И возложит руку свою на голову жертвы всесожжения, и приобретет он благоволение для искупления его. И зарежет тельца перед Г-сподом; и принесут сыны Аароновы, священники, крови, и окропят кровью кругом жертвенник, который у входа шатра соборного. И снимет шкуру с жертвы всесожжения, и рассечет ее по частям ее. И возложат сыны Аарона, священника, огонь на жертвенник, и разложат дрова на огне. И разложат сыны Аароновы, священники, эти части, голову и тук на дровах, которые на огне, на жертвеннике. А внутренности и голени вымоет водою; и принесет священник все, и воскурит на жертвеннике: это жертва всесожжения огнепалимая, благоухание, приятное Г-споду.

А если из скота мелкого жертва его, из овец или из коз, для всесожжения, то мужского пола, без порока, пусть приносит ее. И зарежет ее у жертвенника, с северной стороны, пред Г-сподом, и покропят сыны Аароновы, священники, кровью ее жертвенник кругом.

И разрежет ее по частям ее, голову ее и тук ее, и разложит их священник на дровах, которые на огне, что на жертвеннике, А внутренности и голени вымоет водою; и принесет священник все, и воскурит на жертвеннике: это жертва всесожжения огнепалимая, благоухание, приятное для Г-спода.

Если же из птиц всесожжение, жертва его Г-споду, то пусть принесет он из горлиц или из молодых голубей жертву свою.

И принесет ее священник к жертвеннику, и надломит ей голову, и воскурит на жертвеннике; кровь же ее пусть выцедит к стене жертвенника.

И отделит зоб ее с перьями, и бросит

его подле жертвенника с восточной стороны, — к месту пепла.

И, надорвав ее у крыльев ее, не отделяя их, воскурит ее священник на жертвеннике, на дровах, что на огне; жертва всесожжения это, огнепалимая; благоухание, приятное Г-споду.

Если кто приносит хлебоприношение Г-споду, то из тонкой пшеничной муки должна быть жертва его, и пусть польет ее елеем и положит на нее лэвоны.

И принесет ее к сынам Аароновым, священникам, и возьмет с нее полную горсть тонкой муки и елея со всей лэвоной ее, и воскурит священник эту поминальную часть ее на жертвеннике огнепалимую жертвой, во благоухание, приятное Г-споду.

Остальное же от приношения хлебного — Аарону и сынам его; это (как) святое святых из огнепалимых жертв Г-сподних.

Если же приносишь жертву приношения хлебного из печеного в печи, то из тонкой муки хлебы пресные, смешанные с елеем, и лепешки пресные, помазанные елеем.

## КЛАССИЧЕСКИЕ КОММЕНТАРИИ

**Раши:** Когда кто-либо из вас принесет — речь идет о добровольных жертвоприношениях. Человек — с какой целью это сказано? Подобно тому, как первый человек, Адам, не приносил жертв из насильно отнятого, но все приносимое в жертву принадлежало ему, так и вы не приносите жертв из похищенного, отнятого насильно.

**Рабейну Бахья:** Из слов "...человек, когда принесет из вас жертву" (таков буквальный перевод и порядок слов) можно было бы понять, что разрешены, не дай Б-г, человеческие жертвы, ведь иначе следовало бы сказать так: "...человек из вас, когда принесет жертву". Но текст Торы явно свидетельствует о невозможности и запретности человеческих жертв, перечисляя далее животных, из которых будет принесена жертва.

**Хизкуни:** Когда принесет [жертву] — посвятит [Мне].

**Сфорно:** "Человек, когда принесет из вас..." — Принесет "из себя", с раскаянием, исповедью в грехах и в покорности, как сказано: "Будем платить

устами вместо быков", и еще сказано: "Жертвы Всевышнему — дух сокрушенный", ибо не желает Он жертв глупцов, принесенных без покорности, а особенно тех, кто впал в идолопоклонство или нарушает законы Субботы публично.

**Рамбам:** Известно, что в древности все народы служили богам своим, строя им храмы и принося в них жертвы. И, если бы сказали тогда человеку: служи Всевышнему только в мыслях и сердце, не приноси жертв, не постись... — не понял бы. Потому и оставил Он эти служения и велел совершать их Ему Одному". (Море Невухим 3, 32) "В грядущие дни придет царь-Машиах, восстановит династию Давида, отстроит Храм и соберет народ Израиля, рассеянный по свету. В его дни снова вступят в силу все законы, действовавшие в прошлом: будут приносить жертвы..." (Мишне Тора, Законы о царях и войне, 11, 1)

**Рамбан:** Всевышний говорит о жертвах: "жертвы Мои", — как можно думать, что нет в них тайны и великой ценности?! Каин и Авель приносили жертвы задолго до появления в мире язычества.

## ПОСЛЕДНЯЯ СТРОКА

Реб Зуся из Аниполя был праведником, в этом никто не сомневался. Но его беспредельная уверенность в том, что Всевышний не даст его в обиду, порой ставила окружающих в тупик.

Однажды, накануне даты возвращения займа, который реб Зуся взял для благотворительных целей у местного богача, ученики с тревогой спросили, почему цадик не готовит деньги. "Денег у меня нет, — ответил тот, — но, если вы беспокоитесь, я напишу на этом листе 25 возможностей получить нужную сумму завтра утром". Сказано — сделано. Вот только двадцать шестую строку он отогнул и не показал ученикам. А на утро, после молитвы деньги появились, но не по одному из 25 сценариев р. Зуси. И тогда он показал ученикам 26-ю строку: "Всевышний не нуждается в моих советах".

Эту историю я читал давно, но она не произвела тогда на меня особого впечатления. Много лет спустя я услышал ее из уст старого хасида в автобусе Хайфа-Тверия. И слова зазвучали по-новому, ожили.

"Когда святой Бешт почувствовал, что его час близок, собрал он вокруг себя учеников и каждому назначил дело его жизни. "Ты будешь главой хасидов в Пolesье, а ты - на Украине. Ты поедешь в Литву и станешь там главой хасидов". Так он перебрал всех одного за другим и обратился к последнему, неназванному по имени. "Яаков, ты будешь ездить из местечка в местечко и рассказывать мои истории на улицах и площадях". Реб Яаков привык безоговорочно слушаться учителя, но тут он просто взмолился:

"Любое дело, только не это! Я плохой рассказчик, истории не задерживаются в моей памяти, да и не хочу я быть всю жизнь скитальцем!"

"Поезжай,- ответил учитель,- и память тебе не изменит, и пропитание будет в достатке, и, когда придет время, будет тебе знак прекратить скитаться и построить свой дом".

Когда Бешт покинул учеников, каждый приступил к своей миссии, а р. Яаков нехотя пустился в путь.

Он шел от местечка к местечку и благословение Бешта не покидало его: люди слушали его как загипнотизированные, спорили за право приютить его на ночлег, радушно принимали, кормили, одевали, считали за честь подвезти от местечка к местечку. И тут дошел до рассказчика слух, что живет поблизости богач, который за каждую историю о Беште платит золотой гульден. "Да я знаю тысячу историй, на такие деньги можно и дом построить и семью завести",- обрадовался р. Яаков. Богач встретил его царскими почестями: "Я слышал, что вы знали самого святого учителя! Оставайтесь с нами, прежде я соберу сосе-

Пурим - время даров бедным, это одна из заповедей праздника. Само существование бедности вызывает не только огорчение, но и немало вопросов.

Говорили наши мудрецы о еврейских женщинах: "они прекрасны, но бедность обезображивает их" (Мишна, Недарим 9:10). Ясное дело, мудрецы хотели произнести похвалу дочерям Израиля, а если так, почему они не ограничились первой половиной высказывания?! К чему нам знать о том, что красоту умаляет бедность?

Мой учитель, мой тест, мой ребе часто цитировал слова мудреца: "правильный диагноз - половина исцеления". Но он же часто говорил и о том, что диагноз не вылечивает. Посетить врача, купить лекарства, выписанные им и поставить их на тумбочку у кровати больного - недостаточно. Лекарства не подействуют, если больной будет на них смотреть, их необходимо принять. Лекарство подействует только если растворится в крови больного.

О чем говорит эта притча? Можно усердно изучать Тору и хасидизм, понять природу пороков человеческих, недугов души. Можно уяснить себе и пути их лечения, принять благие решения на будущее. Но пока лечение ограничивается знанием диагноза и правильным выбором лекарства, но на лекарство только пристально смотрят, не принимая его вовнутрь, пока лекарство не станет частью плоти и крови страдающего недугом, речь идет о первой половине исцеления и ее заведомо недостаточно, чтобы болезнь отступила.

Более того, именно в такой "половинной" ситуации люди часто питают иллюзии, что все зависящее от них уже сделано, а это лишь отдаляет исцеление. И никто, кроме самого больного не может эту проблему решить, мэ мэнт таке им алэн!

И все это касается не только личных болезней, но и общих, в том числе и нищеты, бедности. Чтобы не тускнела красота народа Израиля, чтобы не были народ "бездобразным", но оставался прекрасным, каков он по самой своей природе, следует избавить его от бедности.

Говорили мудрецы наши (Бавли, Недарим 41а):  
"Нет бедности, кроме бедности знаниями".

Чтобы спасти Израиль от этой, самой страшной бедности, делающей прекрасное безобразным, мало взять из святых книг все необходимые лекарства и поставить их на видное место. Надо "принять" их, ввести в кровь и плоть народа.

дей и устроил пир. А там, за столом, вы и расскажете нам чудесные истории о р. Исаэле Баал-Шем-Тове".

Собрался полный дом гостей, все уселись вдоль столов с закуской и выпивкой. Когда наступила тишина, хозяин пригласил р. Яакова начать свой рассказ.

Но случилось непредвиденное: р. Яаков все забыл. Ни слова, ни фразы: голова его была пуста.

"Я чувствую себя шарлатаном, дайте мне уйти и спрятаться с ваших глаз!" взмолился он перед хозяином, но тот, нисколько не обидевшись на гостя, за-

держал его еще на несколько дней, ведь даже если он позабыл свою историю, он оставался учеником великого Бешта. А потом, когда Яаков ушел, с ним случилась новая неожиданность. Дойдя до околицы, он повернулся и побежал в дом богача: "Вспомнил! Вспомнил одну историю, правда, я не знаю ее конца, но..." "Рассказывайте!" - велел тот. "Однажды ночью святой Бешт взял меня с собой в поездку. Это случилось с каждым из его учеников. Мы тряслись по брускатке в карете с зашторенными окнами, потом, кажется летели по воздуху, потом снова зазвучала мокрая мостовая. Мы вышли из кареты. Незнакомый город в незнакомой стране. Двери и окна еврейских домов нагло закрыты. В одном из них спрятали нас. Город ждал погрома. На площади гудела толпа, а в центре держал речь епископ. "Иди и приведи его ко мне", - велел Бешт. "Посыпает на смерть!", - подумал я, но пошел. Не знаю, как толпа пропустила меня, не помню, о чем говорил епископ с Бештом, не помню больше ничего..."

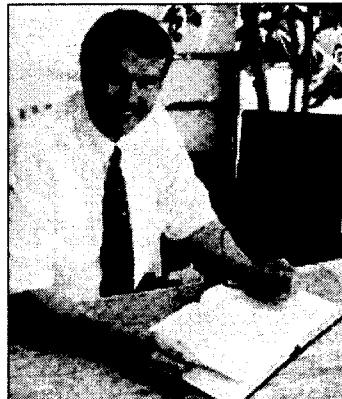
"Я расскажу", - неожиданно сказал богач. - "Я расскажу, что было дальше. Я - тот самый епископ. Я родился и вырос в еврейской семье, но в молодости увлекся чепухой и стал христианином. Ненависть к евреям сделала меня одной из влиятельных фигур церкви. Я готовил погром, я надеялся убить свое прошлое. И тогда перед моими глазами возникло видение: предки оплакивают мою душу. И тут пришли вы и повели меня к Бешту. Он сказал: твои грехи велики, кто знает, есть ли у твоей души надежда. Уходи туда, где тебя не знают, помогай евреям, ради их рассказами о праведниках и жди. Если однажды тебе расскажут историю о том, что было здесь сегодня - это будет знаком, что ты прощен. В тот день оставь свой дом рассказчику, а сам отправляйся вместо него в путь, и рассказывай свою историю людям."

## С СЕВЕРА ДАЛЬНЕГО

В одно прекрасное утро (впрочем не для всех оно было прекрасным) молодой и подающий надежды пресвитер лютеранской церкви в Финляндии собрал коллег для важного заявления. Само по себе это не вызвало удивления Обелла Брюнель был талантлив и крайне деятелен и часто выступал с инициативами, сотрясавшими церковь.

Но на этот раз коллеги были захвачены врасплох. Отец Обелла сообщил им о долго зревшем в душе решении: сложить с себя сан и искать новую веру. Точнее, он ее уже нашел и искать ему оставалось теперь только входную дверь в новый дом.

Еще до начала церковной карьеры Обелла, молодой солдат из умеренно-религиозной христианской семьи с удивлением обнаружил, не впервые читая Библию, что там о воскресном отдыхе не сказано ни слова. Зато сказано о субботе. Открытие запомнилось, но не привело к революции во взглядах. Потом Брюнель недолго поработал учите-



лем, и 13 лет - священником. "По роду службы" да и по велению сердца, он много читал Библию и Пропасть между древними книгами еврейского канона и христианскими писаниями становилась для него все более очевидной. Пришло время выбирать. Церковь не отрицала божественное происхождение еврейских книг, а вот история появления христианства, да и легенды о его основателе совсем не согласовались с Синайским откровением.

Брюнель, не привыкший лгать ни себе, ни людям, выбрал древние книги и их народ.

И прежде, чем он пришел к евреям, Обелла собрал священников и, не впадая в многословие сказал: читайте Библию, ставьте на полях вопросительные знаки и тогда многие из вас поймут меня.

Жена, словно заранее готовая к сообщению Обеллы, призналась, что уже давно подумывает о гиоре.

Они обратились в раввинский суд и на пятом десятке лет родились заново: Обелла стал Шломо, а Рона приняла имя Рут. Семь лет назад они оставили холодную Скандинавию и построили дом в Раннане.

У них родились внуки и семья Брюнелей пустила корни в Святую землю. Что они рассказывают внукам на сон грядущий? Разные истории из Торы, а чаще всего ту, в которой Всевышний предлагает Тору всем народам земли, но соглашаются принять ее только евреи.

**ВОПРОС-ОТВЕТ** Один из классических еврейских жанров - вопросы к раввину и его ответы (шут, респонса). Читайте ответы р. А. Штейнзальца (Эвен-Исаэль) с сайта [www.sem40.ru](http://www.sem40.ru) в переводе р. А. Фейгина.

Ответьте, пожалуйста, можно ли еврею слушать нееврейскую музыку?

Есть два рода "нееврейской" музыки. Первый - русские, арабские, китайские песни, классическую музыку, эстрадные произведения - можно слушать, если они не несут в себе дух разврата или другой чуждый нам дух. Разумеется, их не стоит превращать в главное содержание жизни.

Музыка, служащая религиям народов мира - церковная, ритуальная и др. - разумеется, не для нас.

Впрочем, есть произведения, специально написанные для религии

озного употребления и на религиозные тексты, но давно покинувшие стены церкви и ставшие всеобщим достоянием. Такую музыку можно слушать (примеры - Бах, Гендель).

Как относится религия к курению и, в частности, к женскому курению?

В Талаке существует фундаментальный принцип: нет особых запретов для женщин и мужчин (кроме, разумеется, сфер, где физиологическое различие по половому признаку определяет суть запрета).

Поэтому нет разницы между курением женским и мужским. Вопрос о том, вредно ли курение и насколько, далек от разрешения (хотя на уровне PR он решен давно). Я курю трубку, утешая себя мыслью (так говорят специалисты), что это - наименее вредный вид курения.

## НАБОР КРАСОЧНЫХ ПРОСПЕКТОВ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ

### НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ!

- **КАШРУТ** – о законах особой еврейской «диеты»;
- **ТФИЛЛИН** – правила исполнения заповеди;
- **МЕЗУЗА** – ее секреты;
- **СУББОТНИЕ СВЕЧИ** – законы и время зажигания на весь 5763 год (рассылка с 20.09.02)
- **ИЕРУСАЛИМСКИЙ ХРАМ** – его устройство и законы.

Стоимость набора с пересылкой – 10 шекелей.

Заказы почтой, приложив чек:  
72915 ת.ת. 810 כרך י'ז ת.ת. 03-9607588 доп.133

## ОБРЕЗАНИЕ НОВОРОЖДЕННЫХ И ВЗРОСЛЫХ

**«БРИТ ЙОСЕФ ИЦХАК» БЕСПЛАТНО! ПО ВСЕЙ СТРАНЕ! «БРИТ ЙОСЕФ ИЦХАК»**

- Три оборудованных медицинских центра \* Опытные врачи – специалисты, сделавшие десятки тысяч обрезаний \* Транспортные услуги \* Послеоперационный уход
- \* Справки об отпуске для места работы. Все это для тех, у кого в оригинале свидетельства о рождении (из СНГ) записано, что его мать – еврейка. 050-209 901

Бесплатный звонок (на русском): 1-800-222-770.

В субботу не звонить.